

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1957)  
**Heft:** 1296  
  
**Rubrik:** Our Next Issue

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SWISS WINES

*Bottled in Switzerland*

### WHITE WINES

L'ARBALETE Dézaley	-	-	J. & P. Testuz
L'ETOILE DU VALAIS Fendant (Pétillant)	-	-	A. Orsat
CLOS DE MONTIBEAUX Fendant	-	-	A. Orsat
JOHANNISBERG	-	-	A. Orsat
NEUCHÂTEL L'AUREOLE	-	-	J. E. Cornu
YVORNE	-	-	J. & P. Testuz
AIGLE - Cave du Cloître	.	-	J. & P. Testuz

### RED WINE

DOLE DE RAVANEY	-	-	A. Orsat
-----------------	---	---	----------

*Shipped by:*

**J. B. REYNIER LIMITED**  
16/18, TACHBROOK STREET  
LONDON, S.W.1  
VICtoria 2917/18

*Also a full range of Fine French Wines.*

## EASTER RAMBLE OF THE MANCHESTER SWISS CLUB. Saturday, 20th April.

A coach-load of courageous members with their English friends assembled in cold, pouring rain in Piccadilly at 10.30 a.m. We managed to keep our spirits during the somewhat dreary drive through the built-up area and were soon rewarded by clearing skies when reaching the green countryside of Cheshire. After passing through Buxton and down the Ashbourne Road we branched off into Staffordshire on a by-road via Longnor, Hulme End and Alstonfield, soon reaching the picturesque scenery of Mill Dale village.

Here we alighted to start our ramble but did not get very far before we felt that it was time for a picnic lunch. This we took in warming sunshine by the bank of the river, still in Mill Dale. Then we continued through Dove Dale proper, admiring its beauty, the clear water, the daffodils in their natural setting, the expectancy of Spring. On we passed by the Dove Holes, by Pickering Tor and Ilam Rock, through the "Straits" and up to Sharplow Point, locally called Lover's Leap, where we gathered for a rest. Although a young and handsome couple went for each other with daggers drawn — all in fun of course — none of us leapt into the river. Life seemed too good.

We proceeded by way of the Stepping Stones, skirting Thorpe Cloud, to Ilam Hall. In small groups we strolled through the grounds and visited the little church which is partly of Saxon origin. There we saw the burial place of St. Bertram, the marble monument by Chantrey of Mr. Pike-Watts, and the Saxon font with its grim description of the saint's loss of his family, who were devoured by wolves.

Then we were refreshed by a copious high-tea at the end of which the Swiss girls cherished the homeland by some of the folk-songs with the whole party joining in. This happy mood continued on our return journey to Manchester which we reached at 8.30 p.m.

Our best thanks are due to Mr. H. Monney, our indefatigable president, for his minute organisation of the successful outing.

*C. A. Curtis.*

### OUR NEXT ISSUE.

Our next issue will be published on Friday, May 31st, 1957.

We take the opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscription: L. J. Faivre, Mrs. A. Rietmann, Jos. Moesch, J. D. Bernoulli, Ernest Wey, J. F. Beer, Louis Chapuis, X. Speckert, M. E. Lichtensteiger.

### NEW SWISSAIR APPOINTMENTS.

Swissair have appointed Mr. Adrian Head their new sales representative for the City of London. Mr. Head was previously sales representative and assistant to the U.K. manager of JAT Yugoslav Airlines.

Mr. Roy Maurer has been appointed Secretary to the Management for the U.K. and Ireland. He is responsible for administration and staff matters.



**Make it Tasty**  
with  
**MAGGI**  
Continental Soup

When you try Maggi Soups you share one of the most closely guarded secrets of leading chefs. There are ten delicious varieties — each one prepared from exclusive Maggi recipes. With a packet of Maggi Soup you just add boiling water, simmer, and in a few minutes you've some of the most exciting helpings you've ever tasted. Serve Maggi Soups today.

**Ten Delicious Varieties** DS16A

MUSHROOM · ONION · SPRING VEGETABLE · NOODLE SOUPMIX (Chicken flavoured) · CHICKEN BOUILLON · CAULIFLOWER · PEA WITH SMOKED HAM · ASPARAGUS · CONSOMME WITH TURTLE MEAT · BEEF BOUILLON

4-6 plates of soup from each packet  
For extra economy — Maggi packs are divided into two sealed half packets each making — 2-3 plates of soup.

**MAGGI Extra SOUPS** The Continental Favourite